

# El felamixer

## setmanari d'interessos locals

Any LIII.

Dissapte 24 d'Agost de 1935

N.º 2720

### Manuel Azaña

Las campañas que se hacen contra este honorable político no pueden ser más injustas. Campañas saturadas de odio y de rencor. Campañas llenas de insidias, de injurias y de calumnias. Pero como las insidias, las injurias y las calumnias no son argumentos para quien razone serenamente, la opinión imparcial se pregunta: ¿Cuál es la verdadera causa de tan rencorosas campañas?

D. Manuel Azaña es un estadista documentado, un político austero, un republicano auténtico, que quiere que la República española sea no una República nominal, no una República con las mismas máculas de la monarquía, sino una República progresiva y propulsora de la justicia social.

Que combatan sañudamente al señor Azaña los enemigos del régimen, se explica. Los que sean sinceramente republicanos podrán discrepar del señor Azaña en determinadas soluciones programáticas; pero estas discrepancias jamás deberán autorizar el empleo de la calumnia, ni de la injuria, ni de la insidia.

En el campo de la política todos debemos defender nuestros principios con alteza de miras. Quienes utilicen armas innobles demostrarán, por este solo hecho, su carencia de razones lógicas.

Esas campañas virulentas contra el señor Azaña han sido contraproducentes. La persecución injusta le ha circundado con una aureola de respeto y consideración muy grandes.

Estoy, ideológicamente, lejos del señor Azaña; pero esto no obsta para que le profese estimación sincera y le reconozca preparación concienzuda, austeridad ejemplar y arraigadas virtudes cívicas.

Antonio ROMA RUBIES

### Patriotisme

La veritat és que si de qualcú es podia esperar volgués donar una lliçó de patriotisme (espanyol, s'entén), no era precisament d'un que es diu Dimitri Ivanof i pertany al *Tercio Extranjero* com a Oficial. I no obstant, és així: aquell home, processat i mentres es veu la causa que se li segueix per la mort del periodista Lluís de Sirval, gosa dirigir-se a l'advocat que du l'acusació privada, un senyor espanyol pels quatre costats, i dir-li: «Som més patriota que vosté.» No acabam de creure que en quedés molt d'indignat i sorpresés l'acusador davant un atreviment així. Desgraciadament, a Espanya fa temps que un cert sector s'empenya en voler fer creure que monopolisa els conceptes de l'honor i el patriotisme, sense aconseguir altre cesa (val a dir-ho) que fer riure. Però la ilusió d'aquest monopoli persisteix i, al nostre entendre, ha culminat en aquest cas de barra inaudita de que ha fet la més patent demostració l'individu del *Tercio Extranjero* anomenat Dimitri Ivanof.

Existeix encare, un altre patriotisme: el dels que diuen de sí mateixos — i em

referesc naturalment als de parla catalana — que ells son *muy españoles*. Així, tal com sona: no molt espanyols, no, sino *muy españoles*. No me digueu que la distinció és petita, que no existeix quasi bé diferència: cometrieu un error greu. Els mallorquins mateixos (i amb noltros els catalans) que mos sentim espanyols, duim dins noltros l'idea d'una Espanya formada per l'apropament espiritual de totes les regions que l'integren; una Espanya on no hi hagi dominadors i dominats; una Espanya on per obtenir una carretera que ha d'esser per la nostra illa una font de riquesa, no tenguem que esperar d'un senyor capaç de parlar-vos del *puerto de Inca*, que resolgui un expedient que ha tramitat tot un cos de burócrates, d'una mentalitat de café amb llet, que haurán rigut davant uns noms com «el collet» o «es pou de sa Taulera»; una Espanya, en fi, on tots tenguem els mateixos drets, on mos

pañoles, está molt bé que siguin uns magistrats que parlen en *crístiano* els qui hagin de jutjar un home que no sab parlar *el crístiano* i se veu obligat a contestar les preguntes que li fan, en la llengua que mamá i que un interpret es cuida de traauir, com si amb aquesta traducció moltes d'aquelles respostes no perdessin el cent per cent del valor que li doná l'expressió del qui les pronunciá amb l'idioma que per esser seu i ben seu, és per ell l'unic.

N'hem arribat a veure de tot color, pero mos mancava aquesta d'un Dimitri Ivanof donant-mos lliçons de patriotisme. Aquest si que és un espanyol en tota: és Oficial de l'exercit, — per be que del *Tercio Extranjero* — i sembla que ja está fora de dubte — magister dixit — que *los oficiales son ante todo y sobre todo, españoles*. Unamuno, primer firmant de la protesta contra la sentència dictada en el pro-

### Del mundo grotesco

### Los tradicionalistas

Danzan por esos mundos, principalmente por tierras castellanas, unos hombres raros que se llaman a sí mismos tradicionalistas. Suelen congregarse en determinados puntos de este país, singularmente en los que tienen algún relieve histórico: Medina del Campo, Uclés, El Escorial. Algunas veces, remontando el curso de los siglos, sitúan su pensamiento en una lejána fecha: el comienzo de la Reconquista, y entonces se reúnen en Covadonga.

Covadonga, Medina del Campo, El Escorial. ¡Qué sucesos tan dispares rememoran estos pueblos tan amados por nuestros tradicionalistas!

No sabemos con certeza qué es el tradicionalismo, ni acaso tampoco lo sepan los tradicionalistas mismos. ¿De dónde arranca, pues? ¿De Pelayo? ¿De Isabel la Católica? ¿De Felipe II?

¿Qué es la substancia de nuestra tradición para estos esforzados varones de la comunión tradicionalista? ¿La unidad política de los pueblos peninsulares? Pues durante la Edad Media luchan unidos árabes y príncipes cristianos contra otros príncipes adalides de la cristiandad, y en pleno apogeo de la Reconquista se nos va Portugal de las manos. En plena dominación austriaca se acusan los primeros síntomas de una desintegración de nuestro territorio mal soldado por los reyes católicos.

¿La unidad religiosa? Entonces la tradición, iniciada en este punto por Recaredo, se quiebra durante los siglos medios con una larga era de convivencia respetuosa entre cristianos, árabes y judíos, para reanudarse en el siglo XV la intolerancia bárbara.

¿La libertad de nuestros Municipios y de nuestras Cortes? Entonces deben nuestros tradicionalistas reunirse en Villalar para maldecir de los Austrias, que acaban violentamente con nuestra tradición democrática.

No se acusa en nuestros tradicionalistas sino una nota que les caracteriza, a saber: el culto a la fuerza, a la aristocracia de la sangre, a los títulos, blasones, etc., mucho más que a esas otras aristocracias: la del talento y la de la virtud.

\*\*\*

Pero ¡qué han de ser tradicionalistas estos señores! Basta contemplarlos para convencerse.

Yo me los representaba como seres fantasmales, habitantes en los castillos de los siglos XI y XII; ocupados en la caza con halcón, el saqueo y la guerra; hombres de cuerpo anguloso y membrudo cubierto por espesa pelambra y defendido por invulnerable herrera; ademán viril y andar a grandes zancadas; gesto indelicado que deglute el peleón en jarra y devora insaciable el macho cabrío asado; impugnadores de todo hábito que haga desaparecer con el jabón y el agua las huellas del sudor secretado por el continuo caminar sobre el caballo de robustos cabos; voz cavernosa que infunde pánico y brazo nervudo a cuyos seguros golpes se quiebran los más recios miembros...

¡Oh, fantasía! No son así nuestros tradicionalistas.

**Agricultores: Un verdadero peligro amenaza nuestra principal riqueza. Poner remedio al mismo es deber de todo Mallorquín que ame a su tierra.**

**Agricultores: Una enfermedad producida por hongo, el Misopus migran Fliv, ataca el almendrón motivando la anulación de pedidos en el extranjero. Prevenir esta enfermedad, es vuestro deber.**

**La recolección de las almendras antes de la madurez es una de las causas que producen esta enfermedad. No recolecteis las almendras hasta que estén bien maduras.**

**El amontonamiento durante días de las almendras sin descascarar, contribuye en gran manera al desarrollo de la enfermedad. Dercortezad las almendras el mismo día de la recolección.**

**La humedad es uno de los agentes que más contribuyen a la propagación de esta enfermedad. Secad bien las almendras al sol antes de almacenarlas, y no las mojéis nunca, para descortezarlas ni para descascararlas.**

sigui possible resolde noltros mateixos lo que creim més convenient s'ha de fer a ca-nostra. Per contra, qui no sab com son, aquells que abans que tot i per sobre de tot se *sienten muy españoles*? Per ells, és natural i llogic, que existeixi una capital absorbent, on no se respiri altre cosa que un centralisme absurd i odiós: la seva Espanya, és l'Espanya del funcionari que treu el cap per una finesreta i vos diu *hable V. en crístiano*; per ells, está bé que estimeu la vostra Roqueta, pero con un *regionalismo bien entendido*, o sigui d'emprar el mallorquí sols per estar per casa, a uns jocs florals, o quan vols contar una *rondaia* als petits; pero que en els casos que se surti de menjar sopes i ballar un *bole-ro*, — ah! — llevors és la llengua de Cervantes, que diuen ells, la que ha de imperar, fins el punt de que ells mateixos, que no fan més que parlar l'idioma que sa mare els va ensenyar al donar les primeres passes, s'allunyen encare que no siguin més que dotze kilòmetres i escriuen en castellá. Per aquests senyors que se senten *muy es-*

cés d'Ivanof; Azaña, fent tots els possibles per resolde el problema de Catalunya dins un marc de satisfacció espiritual a la Regió; Jimenez de Asua i Besteiro; i Blasco Ibañez i Ossorio y Gallardo, és molt possible que per aquets definidors de via estreta del patriotisme, no siguin espanyols i patriotes i en canvi Sanjurjo i Berenguer, Barrera i Martinez Anido, *son ante todo y sobre todo españoles*.

Recordem-ho altre vegada. Dimitri Ivanof posa cátedra a utilitat dels espanyols, de patriotisme i espanyolisme. Recordem-ho, que quan les circumstàncies gaire bé mos obliguen a plorar, és bo de trobar qui cultiva tan finament l'humorisme i és capaç de fer-mos esclafir amb una rialla.

P. RIGO LLAMBÍAS

### Farmacia de turno

D. JUAN ARTIGUES

Calle Mayor, 4

Son, por el contrario, hombres modernos. Aunque ellos no quieren serlo. No viven en viejos castillos, sino en modernos hoteles. Ni su ocupación es la guerra y la caza, sino los complicados negocios bursátiles. Conocen mejor el juego de Bolsa que el de las armas. Pulcros y refinados, inspiran su indumentaria no en modelos de viejas armerías, sino en los de los más acreditados sastres de París. Rasurados y pródigos en afeites, semejan, por su aspecto, mucho más a los juveniles donceles de la guardia napoleónica que a los rudos caballeros del Cid. Son sibaritas y eligen con el má-

ximo acierto los platos mejor condimentados y los vinos más exquisitos, no en las ventas y hosterías del pasado, sino en nuestros modernos restaurantes. Gustan del baño diario y de la playa de moda. Prefieren el automóvil al caballo de pura raza.

Sólo en una cosa mantienen viva la tradición: el sagrado culto a la renta.

Pero hasta en esto han sabido acomodarse a tipos de vida nueva: hoy cortan el cupón. ¿Quién ha dicho que estos señores son tradicionalistas?

Dionisio CORREAS

# SECCION LOCAL

## Nuestra réplica a «FELANITX»

Hubiera sido nuestra más cara ilusión ver aparecer en nuestra ciudad un semanario de derechas con el que hubiéramos podido contender en buena lid y establecer aquellas relaciones de convivencia que se estilan entre hombres que luhan por idénticos ideales, aunque desde campos distintos. Acariciamos la esperanza de que el cambio de nombre y de formato al fenecido *Maculí*, había de llevar consigo la adopción de nuevas normas y de otros distintos procedimientos. Vana ilusión y fallida esperanza. Desde la aparición del primer número de *Felanitx*, pudimos observar en sus maneras, en sus dichos, en sus desplantes, el mismo afán egoísta, la misma idea rectora que fué norma y guía de su cavernario antecesor.

Durante largos meses aguantó estóicamente *El Felanitxer* las sandeces maculíneas, las insidias, las injurias y las calumnias que uno y otro sábado iban volcando sobre nuestra ciudad los inspiradores y confeccionadores del sustituido semanario, confeccionadores e inspiradores hoy del flamante sustituto.

Ni una sola vez nos cegó la indignación, ni nos ahogaron las nauseas, hasta el punto de hacernos romper nuestro silencio para replicar adecuadamente tanta estupidez y contestar con nuestras razones a las sinrazones de tanto innominado *escribidor*, como vimos desfilar por las páginas chorreantes de estulticia y de grotesca suficiencia doctoral del engreído semanario.

Y viendo ahora como *Felanitx* recoge la gloriosa herencia que *Maculí* en su último número le legó entre arrumacos de falsa modestia; como sus páginas no son sino una continuación, reforzada con afales poderosos, de su sin par predecesor; como en sus artículos de presentación y otros sucesivos sigue iguales procedimientos, idénticos tonos y parejos fines rastrosos, no dudamos ni un momento en calificarlo, clasificarlo y encasillarlo, desde un principio. Si sus inspiradores y confeccionadores, creen que lo hemos hecho prematuramente y sin conocimiento de causa, allá ellos. El tiempo se encargará de decir quién tenía razón, nosotros calificando o ellos desmintiendo la calificación.

\*\*\*

Cargado con todos los truenos gordos de su fraseología escogida, lanzando contra nosotros todos los rayos jupiterinos de su bien surtido arsenal, nos dedica *Felanitx* en su último número un largo artículo, en el cual intenta deshacer con jesuítica argumentación, la acusación que un periódico madrileño dirige a un colega suyo, de querer llevar al Gobierno español, el convencimiento de que sería lamentable que como en otras ocasiones, España se dejara arrastrar por una posición de pacifismo.

Y desviando la discusión de su cauce, la lleva a hacernos decir a nosotros que las derechas felanitxenses quieren inmolar millones de vidas juveniles. Ni tál hemos dicho, ni aunque éste fuera el propósito de nuestras derechas, pesaría un adarme su decisión en la resolución de los destinos de los pueblos.

Lo que sí decimos y afirmamos ro-

tundamente, con el comentarista del artículo reaccionario y belicoso, que ha provocado la biliosa reacción de los jóvenes escritores de la J. A. P., es lo que nadie que se asome alguna vez a los grandes voceros de la prensa mundial y siga los acontecimientos que se van sucediendo en el desarrollo de la vida de los pueblos, puede ignorar ni desconocer; que la causa eficiente de la guerra que se ciernen de nuevo con trágicos destellos sobre los ámbitos del mundo, es el fascismo. El fascismo internacional, que no es más que la máscara, la careta, la imagen, la hechura de los grandes fabricantes de armamentos, de los grandes municioneros, de los aprovisionadores de los ejércitos que se aprestan a la lucha.

Y al servicio del fascismo se hallan los partidos de derecha de todos los países, sin olvidar el nuestro; y al servicio del fascismo están los grandes rotativos de derecha de todo el mundo y los pequeños periódicos que de la derecha se nutren; y al servicio del fascismo se encuentran los jóvenes viejos de la J.A.P. que tienen el alma endurecida y el corazón seco ante los clamores de tantas madres que lloran; y al servicio del fascismo embotan cuartillas, periodistas del jaez de «Armando Guerra» que estos días hacen en las columnas del ultraderechista y jesuítico periódico *Ya*, la más chabacana y soez apología de la guerra y canta en unos párrafos de prosa que parece pagada a tanto la línea, los avances de una civilización basada en el exterminio de las naciones débiles; y al servicio del fascismo trabajan los partidos monarquizantes que sueñan con volver a aquellos tiempos, que ya parecen olvidados, en que las colonias consumían la flor de la juventud proletaria, en unas guerras en las que según frase impercedera había que llegar hasta el último hombre y la última peseta, o a aquellos otros no tan lejanos todavía en que, en nuestra zona de protectorado marroquí costaba muy cara la carne de gallina.

Por eso dicen los periódicos de izquierda y los hombres que en los partidos de izquierda militan, que las derechas quieren llevar a España a la guerra. No porque los hombres de derecha individualmente deseen entrar en la cruenta lucha, sino porque las derechas de todos los pueblos, con una mentalidad que parece troquelada en idéntico molde, apoyan, defienden y mantienen el fascismo, como única solución para los grandes y pavorosos problemas que hoy revuelven el mundo, sin llegar a articular en su ceguera de egoísmos y pavores que el fascismo es la única causa de la enconada lucha económica que enzarza las cancillerías de las grandes potencias, desembocando como final a la espantosa contienda fratricida entre los pueblos.

¿Por qué no dejan, los articulistas de la J.A.P., a un lado, el montón de frases hechas, aprendidas en los días luctuosos de la pasada insurrección en que su prensa se despachaba a su gusto, sin control de ninguna clase, con las que han confeccionado su artículo y se dedican a estudiar un popuito a fondo esta palpitante cuestión de la guerra que hoy parece inevitable?... Seguramente que al hojear los trabajos que respecto a la gestación de esta guerra tan próxima, se han publicado

y siguen publicándose, encontrarían enseñanzas muy provechosas, y acaso se hallaran también con que el fascismo es algo más que la mogiganga de levantar en alto los brazos, vestir camisas negras y pedir con gritos enronquecidos todo el poder para el Jefe. Acaso en el fondo hallaran algo que no han llegado a sospechar siquiera, algo que repugna a los sentimientos de convivencia social y de fraternidad humana.

Tampoco cuadra en *muchachos* que podrían y deberían estar enterados, el hablar de episodios de nuestra historia contemporánea en una forma que demuestra o un desconocimiento total del tema que tratan o una mala fé solo comparable a su ignorancia.

Así el lapsus de presentarnos a Horacio Echevarrieta como uno de los grandes magnates del imperialismo mundial, organizador con Indalecio Prieto de la revolución de Octubre en Asturias.

Horacio Echevarrieta, gran amigo de D. Santiago Alba, Presidente de las Cortes, no ha preparado ni organizado ninguna revolución en ninguna parte. Horacio Echevarrieta, propietario de un cargamento de armas con destino, según parece, a Etiopía, lo tenía detenido por orden del gobierno fatídico del bienio, en un parque de Cadiz, cargamento que no pudo movilizar, pese a todos sus esfuerzos, hasta los faustos días en que regía los destinos de nuestra Patria D. Ricardo Samper, aliado con el Sr. Alba y D. Alejandro Lerroux ilustre jefe de ambos, del no menos ilustre D. José M.<sup>a</sup> Gil Robles, infalible jefe de los ancianos jóvenes de la J.A.P.

Nada de vanas palabras; hechos que demuestran el recto sentir de las almas y el noble pensar de las inteligencias.

¿Cuántos actos han organizado las derechas para protestar contra la guerra?... ¿Qué periódicos derechistas han emprendido una campaña de oposición tenaz y constante a los avances imperialistas y fascizantes perturbadores de la paz del mundo?... ¿Qué actos de protesta hemos visto celebrar a las derechas contra los atropellos a los pequeños pueblos, a los ciudadanos indefensos en lejanos países y a los hombres de distinta raza que gimen bajo yugos odiosos?

Contesten satisfactoriamente a estas preguntas nuestras, sin involucrar las cosas, y entonces veremos dónde están los verdaderos amantes de la paz del mundo.

Y para terminar queremos decirles a nuestros adversarios sin los retorcimientos casuísticos a que nos tienen acostumbrados y que emplean para combatirnos, que nuestro honor no se mancilla con el lodo que ellos remueven y que nuestras normas periodísticas limpias y claras, no contaminadas con las innovaciones introducidas en la Prensa por la escuela de periodistas de *El Debate*, serán las que podremos a contribución para libertar a nuestro pueblo de los yugos seculares que le esclavizan y para impedir que reinen en nuestra ciudad los privilegios de unas castas, que a costa del pueblo vivieron y a costa del pueblo quieren seguir viviendo.

### VERBENAS

Quedan ultimados todos los preparativos para la primera Verbena, que ha de tener lugar mañana en el Parque de la Torre.

Para facilitar la venida a estas fiestas se ha conseguido que la Compañía de Ferrocarriles ponga trenes especiales los días 25 y 28, o sea mañana y el día de San Agustín. Las salidas serán: De Palma a las dos tarde y de Felanitx a las dos de la madrugada.

### TOROS

El martes llegaron las cajas con los cuatro toros de Hernández que han de ser lidiados el miércoles próximo en nuestro circo taurino. Lo avanzado de la hora impidió que el desencajonamiento pudiera hacerse en el redondel y a presencia del público. Sin embargo, han desfilado por los corrales numerosos aficionados, y ninguno discrepa en calificar de excelente la presentación del lote. Son cuatro toros de respeto, de muchas libras, bien armados y bastante igualados. Seguramente el mejor corral presentado en nuestra Plaza para corridas de esta categoría.

### Notas de la Alcaldía

Durante la presente semana se han dictado por la Alcaldía las siguientes disposiciones:

Que los Inspectores Farmacéuticos dotaran de los aparatos necesarios los laboratorios que dirigen, y que periódicamente analizaran las bebidas gaseosas y helados que se expenden en esta localidad, dando cuenta inmediata del resultado de dichos análisis.

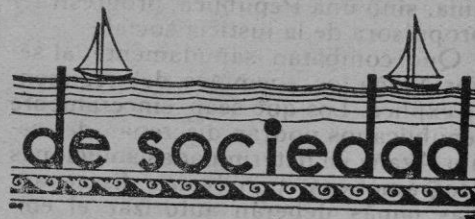
Igualmente se ha ordenado a los Inspectores Veterinarios se efectúen análisis de la leche que se expende en esta población así como la que se sirve en los Casinos, a cuyo fin se ha dotado al laboratorio del Matadero Municipal de los aparatos necesarios.

Se ha ordenado al propio tiempo a los expresados Inspectores Veterinarios desplieguen el mayor celo en las inspecciones del Mercado de Abastos y en el de ganados, exigiendo la guía de origen y sanidad de los animales que se presenten al mismo.

§ Han sido multados varios vecinos por conducir vehículos con exceso de velocidad.

§ Contestando a un oficio de esta Alcaldía en el que se solicitaba del Comandante Militar de Baleares concediera permisos a los individuos de esta que actualmente prestan servicio militar para que pudieran asistir a los festejos que han de celebrarse los días 25 al 28 inclusive, el expresado señor Comandante manifiesta no poder acceder a dicha petición por existir un gran contingente de individuos que se hallan disfrutando permiso de verano.

En el escaparate de la Casa Patró se halla expuesta la preciosa copa regalo del Círculo Recreativo, que ha de disputarse en el partido que se ha de celebrar mañana entre los equipos Mediterráneo F. C. y Gimnástica F.



El pasado martes llegó de Valencia, acompañado de su señora e hijito, el profesor de dibujo de nuestro Instituto, D. Juan Pla Balbastre. Sean bienvenidos.

El nuevo Juez Municipal Suplente, D. Jaime Arnau Vadell, de cuyo nombramiento dimos cuenta en nuestro número del sábado último, nos comunica haber tomado posesión de su cargo. Agradecemos la atención y le deseamos muchos aciertos en el desempeño de su cometido.

### AVISO

Se convoca a los socios de la Bodega Cooperativa de Felanitx, a Junta General Ordinaria, para el día 1.º de Septiembre próximo, a las diez de la mañana, en el domicilio de la calle del Call n.º 3, para cumplimentar lo ordenado por el Reglamento.

Felanitx 24 Agosto de 1935. - El Presidente, Bartolomé Vaquer Veñy.

### El fin de la suspensión de pagos

## Los acreedores del «Crédito Balear»

En el día de hoy, el Juzgado ha dictado una resolución en virtud de la cual el convenio entre los acreedores y el Banco queda firme, toda vez que durante el plazo que se señaló no se ha producido ni una sola reclamación.

Como es consiguiente, la noticia ha de satisfacer a todos, pues no deja de ser muy laudatorio el que de entre 25 mil acreedores ni uno solo haya acudido en contra del convenio, que queda por tanto, definitivamente aprobado y obligatorio para los interesados en este asunto.

Procede, pues, llevar a la práctica lo acordado, siendo lo primero el que cesen en el cargo los actuales Vocales de la Junta de Acreedores, con el fin de que estos, en votación directa, elijan a quienes libremente deseen para que los representen y actúen en la defensa



## D. Bartolomé Adrover Andreu

Falleció en la ciudad de Felanitx el día 22 del actual  
a los 58 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

E. P. D.

Su desconsolada esposa D.<sup>a</sup> Catalina Barceló, hijos Francisca y Bartolomé, hijo político D. Lorenzo Nicolau, madre política D.<sup>a</sup> Antonia Obrador, hermanos políticos D.<sup>a</sup> Apolonia Barceló y D. Pedro Antich y demás parientes presentes y ausentes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican una oración por el descanso del alma del finado.

de sus intereses con la misma buena voluntad con que lo han hecho los actuales Delegados.

Como ya publicó la prensa, tales elecciones se celebrarán el domingo día primero de Septiembre en la Central y sucursales del Crédito Balear; y cada acreedor podrá votar los candidatos que crea conveniente con arreglo a las normas que se darán oportunamente.

Precisa, por tanto, que los interesados cuiden desde este momento la selección de las personas que crea más capacitadas para ostentar la representación de los acreedores. En ello debe ponerse el máximo cuidado para lograr que los designados puedan dar al Crédito Balear todo el prestigio que necesita en bien de todos.

En cada Sucursal y en la Central se elegirán Compromisarios en relación con el capital que se tenga invertido dentro del Crédito; y tales personas a su vez elegirán los cuatro Consejeros que en representación de los acreedores deberán formar parte del futuro Consejo de Administración del Banco.

Ningún requisito especial se precisa para ser elegido Compromisario, salvo el de ser acreedor del Crédito Balear con fecha anterior al día de la suspensión de pagos.

Ruego a todos que procuren esmerarse en tal selección.

Y termino participando a los acreedores que desde mañana día 15 empieza a contar el plazo de treinta días hábiles para que el Crédito Balear haga efectivo el primer reparto del 20 por 100.

Bartolomé Ferrer

Presidente de la Junta de Acreedores  
Palma, 14 de Agosto de 1935.



## FUTBOL

Gimnástica 5—F. C. Palma 0

Algo prematuro fué el comienzo de la temporada. Los jugadores de ambos bandos demostraron un cansancio y una desgana muy propios de partido de verano. En él predominó el calor en los cuerpos y en los ánimos. Y ese acaloramiento de los jugadores dió lugar a unos estúpidos incidentes que movieron a risa por lo ridículos.

A los jugadores se les debería mantener completamente alejados del campo de juego, por lo menos durante un mes. Porque con tanto darle al balón llegan a hartarse de tal manera, que en un partido como el del domingo acusan la dejadez traducida en aquella frase del andaluz: «¡A mí me da igual!»

Durante la primera parte nada ocurrió digno de mención. Corrían los muchachos tras el balón sin ton ni son. No ligaron una sola jugada y se hubiera llegado al descanso sin hacer funcionar el marcador, a no ser por la generosidad del árbitro que regaló un goal a los locales, cuando fué muy dudoso que el balón hubiese entrado en el marco.

Durante la segunda parte, desembarazados, por virtud y gracia del árbitro, de algunos contrarios, los delanteros empezaron a entenderse y tejieron bonitas jugadas que les valieron el rotundo triunfo conseguido. Destaquemos un bombazo de Barceló que se coló por el ángulo.

En general todos mal. ¡Hasta Barce-

ló estuvo fallón! No tan mal los medios alas, y acertados los defensas.

Ah! De Moragues no podemos decir nada, pues no tuvo que intervenir en toda la tarde.

En resumen: partido de verano, partido aburrido.

Mañana podrá apreciarse la verdadera potencialidad de nuestro equipo. En partido de copa y frente a un contrario de primera categoría, los jugadores darán de sí cuanto puedan y es presumible que sea el partido uno de los más disputados y entretenidos. El premio al vencedor será la «Copa Afición Circulo Recreativo». El principal interés estriba en esto: ¿Volverán los del Mediterráneo a quitarnos una copa, como la última vez, o por el contrario sabrá tomarse el Gimnástica la revancha de aquella derrota? Creemos sinceramente lo último.

En este partido se someterá a prueba un nuevo interior izquierda, Roselló, procedente del Soledad, y que según referencias es un buen jugador.

La pujante sociedad Gimnástica F. va adquiriendo auge de día en día. Al éxito deportivo se le une el éxito numerario, y actualmente pasa ya de 200 el número de socios que la integran.

## NATACIÓN

Causas completamente ajenas a la voluntad del Club Natación Porto-Colom, impidieron el desplazamiento a nuestro puerto de los nadadores del C. N. Barcelona, como estaba anunciado y nosotros dijimos en nuestro pasado número.

En el próximo número daremos noticia de los resultados de los Campeonatos Regionales que finalizan mañana en Palma y de la visita que nuestros nadadores efectúan hoy a Portocristo.

## Farmacia Munar

Permanecerá abierta al público todos los domingos y días festivos.

## Panadería y Colmado

Casa construída exprofeso en CALA D'OR, se desea ALQUILAR  
Informes en esta: **Calle Torre n.º 7**

Belleza

Distinción

Elegancia

PEINADOS FANTASIA PROPIOS PARA VERBENA

Pedro

¡ ATENCION ! TROZOS

Trozos baratísimos los encontrará en la  
**CASA PATRO**

# SECCION OFICIAL

## En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria  
del día 15 de Agosto de 1935

A la hora acostumbrada se reunió la Comisión Gestora de esta ciudad, bajo la Presidencia de D. Juan Lladó Martorell y asistencia de seis vocales.

Después de leída quedó aprobada el acta de la última sesión, varias cuentas de gastos de este Municipio y una instancia de obras de D. Antonio Maimó Tauler.

Se enteró la Comisión de haberse recaudado por el arbitrio Consumo de carnes durante la pasada semana la cantidad de 402'90 pesetas.

Dióse cuenta al Ayuntamiento de las inspecciones y servicios realizados durante la semana actual por el personal técnico municipal.

Se acuerda que por las Comisiones de Aguas y Obras y personal técnico administrativo de este Ayuntamiento se estudie la posibilidad de conseguir subvenciones con motivo de la Ley de Subsidio del Paro Obrero.

Acto continuo se acordó llevar a efecto unas pequeñas reformas de imprescindible necesidad en la cisterna del Cementerio.

Se enteró el Ayuntamiento de haber sido aprobado por la Junta Provincial de Sanidad los planos de alineaciones de la parte Norte de S' Hort del Convent, acordándose sea remitido a Obras Públicas para su debido informe.

Pasó a informe de la Comisión de Aguas una instancia por la que solicitan instalar un grifo a costa de los solicitantes en la calle Vica. Con motivo de la referida instancia el Sr. Vaquer expone la conveniencia de que se siga para esta clase de instalaciones el plan general de aguas que tiene aprobado este Ayuntamiento, manifestándole la presidencia la imposibilidad de efectuarlo de momento por la carencia de fondos y que las instalaciones que se efectúan de la índole expresada son de carácter provisional.

Se trató sobre la aprobación del plano de prolongación de la calle del Convento hasta la carretera de Manacor y terrenos contiguos, llevado a efecto por el Arquitecto Provincial interviniendo en la discusión los Vocales Vaquer, Miquel y Roselló, acordándose se lleve a la próxima sesión.

Visto el oficio del Contratista de las obras de demolición y excavación del solar destinado a Mercado Público, interesando la recepción de dichas obras se acuerda que el Técnico Municipal de Obras certifique sobre el estado de las mismas para luego proceder a la misma.

Se acuerda que por la Comisión de Obras se proceda a recibir definitivamente las obras de construcción de la Escuela de Porto-Colom y las extraordinarias verificadas en dicho inmueble.

Leído un comunicado del Aparejador Municipal exponiendo la conve-

nencia de ciertas modificaciones en las obras del edificio de Mercado Público, fueron aprobadas de conformidad a la propuesta.

Pasó a informe de la Comisión de Obras una propuesta del Alcalde de Manacor sobre sumarse a un acuerdo de aquel Ayuntamiento referente al Decreto del Ministerio de Instrucción Pública de 16 de Julio último referente a las atribuciones de los Aparejadores Titulares de Obras.

Leído un oficio del Director del Instituto Elemental de esta ciudad, se acuerda dar un voto de confianza a la Comisión de Obras para llevar a efecto la realización de unas pequeñas modificaciones en las obras de dicho Instituto.

Se acuerda la creación de una Beca de 100 pts. y el reglamento para la provisión de la misma.

Se dió cuenta de las disposiciones publicadas en el B. O. de la presente semana.

Acordóse proceder al cobro por la vía ejecutiva del pendiente que existe del arbitrio de Inquilinato.

Se acuerda instalar una cocina económica en la Escuela del Carritxó y construir una coladuría.

A propuesta del vocal Sr. Miquel se acuerda el pago de la cantidad consignada con motivo a la fiesta de Cas Concos.

El vocal Sr. Oliver suplica se atienda la tradicional fiesta de San Agustín con cantidad relativa a la consignación existente y con tal motivo se deriva una discusión en la que intervienen los Sres. Vaquer, Miguel, Roselló y Presidencia acordándose el nombramiento de una Comisión compuesta de los Vocales Miquel y Oliver para que elaboren un esbozo de programa para llevarlo a la próxima sesión.

Se acuerdo que por el Aparejador Municipal se gire una visita en las casas 9 y 11 de la calle del Convento para comprobar si efectivamente existen emanaciones de aguas en perjuicio de la salud pública.

Se atendió un ruego del Sr. Fiol sobre el estado sanitario de la fosa séptica de la Escuela de Porto-Colom.

Y se levantó la sesión.

## Sesión ordinaria del día 22

La presidió D. Juan Lladó Martorell, asistiendo nueve vocales.

Se aprobó el acta anterior.

Dióse cuenta de haber recaudado por Consumo de Carnes la cantidad de 380'45 pts.

Se aprobó una instancia de obras de Juan Antich Caldentey en que solicitaba abrir un pozo en el hectómetro 9 kilómetro 1 de la carretera de Felanitx a la Rápita, finca denominada El Cos.

Vista la instancia suscrita por D. Jaime Tauler Barceló que solicita instalar un electro motor de 3 H. P. en el almacén que pose en la calle de Catalina Taronj, se acordó se exponga al público a efectos de reclamación.

A continuación fueron aprobadas varias cuentas de gastos de este Municipio.

Por la Comisión de Obras dióse cuenta de haberse efectuado la recepción definitiva de las obras de construcción de la Escuela Graduada de Porto-Colom, respecto a lo cual el Sr. Vaquer Obrador propuso un voto de gracias para los vocales que habían dirigido las obras de ampliación de dicho Escuela, así como para los ejecutores de dichas obras principalmente en lo que hace referencia a la Sala de Duchas.

Igualmente dióse cuenta de la recepción de las obras de demolición y desmonte del solar donde se emplaza el Mercado Público, siendo aprobada la liquidación definitiva de dichas obras sobre las que el Sr. Bordoy Gayá formula varias preguntas a las que contesta el Secretario y aclara el Sr. Vaquer Obrador, proponiendo el Sr. Puig Albons el estudio y procedencia de las cláusulas que hacen referencia al pago de seguro de accidentes, retiro obrero y dirección de las obras.

(El exceso de original nos obliga a retirar para el sábado el resto de este extracto.)

## ¡ AUTOMOVILISTAS !

Baterías desde 65 pesetas, montadas en placa BEDFORD, en Felanitx, por Pedro J. Grimalt, Calafiguera, 12.

Este os proporcionará la Bateria que vuestro coche requiera, con la mayor garantía y máximo rendimiento.

No dejes de consultarle.

**QUEDARA ENCANTADO DEL**

**nuevo modelo ATWATER KENT**

Los innovaciones introducidas en los nuevos modelos comprenden: Nuevo serie de válvulas 40 y 50 silenciosas y de gran amplificación con aumento considerable de rendimiento. Sintonización silenciosa que permite buscar las estaciones sin ruidos desagradables ni onda continua. Reciben las ondas normales y extra cortas. Nuevos circuitos con nuevas válvulas dan mayor amplificación, mayor sensibilidad, mayor selección y mayor pureza de tono. Véalos y se convencerá.

**ATWATER KENT RADIO FONOGRACO**

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.  
 A. Alejandro Roselló, 85  
 Palma de Mallorca  
 Barcelona - Madrid - Valencia  
 La Coruña

Vda. de Juan Piña Droguería - Plaza, 18 - Felanitx.

**E. Hernández**  
 ESCULTOR

PANTEONES ♦ MAUSOLEOS  
 TALLA EN MADERA

Proyectos y presupuestos gratis

Plaza Juanot Colom, 18 — Felanitx  
 (MALLORCA)

Importation directe  
 des produits d'Espagne

Ses spécialités:

Oranges, Mandarines,  
 Citrons, Primeurs, Fruits secs

**Ramon ADROVER**

Chausée d'Alseberg, 668,  
 BRUXELLES Téléphone: 44.77.89



## Servicio de veleros a motor

entre Barcelona y Porto-Colom y viceversa

Una expedición semanal, saliendo de Porto-Colom los miércoles a las once mañana y de Barcelona los sábados a las cuatro tarde

CONSIGNATARIOS

EN FELANITX

**Antonio Artígues**

Vía de Aruesto Mestre, 58  
 Teléfono 40

EN BARCELONA

**Hijos de F. Arguimbau**

Paseo de Colón, 18—Teléfono 15732.  
 Telegramas y Telefonemas: Farguimbau

## Primavera y Verano de 1935

LO MÁS MODERNO

Trajes entretiempos ◀ Frescos Novedad ▶ Pantalón Tenis

# Sastrería ALBONS

Calle Plaza, n.º 1

FELANITX

## IBARRA y Cia. S. en C.

y Societé Generale de Transports Maritimes a Vapeur

Servicios rápidos de pasaje con salidas de Barcelona

para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Admitiendo pasajeros de 1.ª clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de 3.ª clase en camarotes de 2, 4 y 6 plazas.

Para informes sobre carga y pasajes de cámara en Felanitx, JUAN ROSSELLÓ, Fuente: 17.

## Antonio Batle

ELECTRICISTA

Con patente para realizar todos los trabajos del ramo

Calle de Fermín Quiñones, número 23, Felanitx.

## TALLERES I. R. A.

Paseo de Ramón Lull, 20

Compra-venta de automóviles nuevos y usados

ESTACION DE SERVICIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

Reparaciones de Automóviles y Motores.— Accesorios de toda clase. Piezas de recambio para Automóviles y Camiones europeos y americanos.— Neumáticos de todas marcas a precios sin competencia.



Adopte usted la

**BATERIA NACIONAL**

**AUTOBAT**

construida según las normas Standard americanas

Servicio AUTOBAT organizado por Auto-Electricidad en todas las ciudades importantes.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

DESDE 65 pesetas y garantizadas por un año y medio suministramos las acreditadas BATERIAS

## BARCELONA - PORTO COLOM Y VICE-VERSA

Servicio decenal rápido y económico por el moto-velero rápido

## Virgen de Montserrat

Salidas de BARCELONA: los días 1 - 11 y 21 de cada mes

Salidas de PORTO COLOM: los días 5 - 15 y 25 de cada mes

FLETES ECONOMICOS — FORFAITS ESPECIALES — SERVICIOS DE DOMICILIO A DOMICILIO — SEGUROS ECONOMICOS

Consignatarios en Barcelona:

OLIVER & VINTRO S. L.

Cristina, 2.ª pral. Teléfono 13105

Telegramas: VERINTRO

Consignatario en Porto-Colom

D. JUAN BORDOY GAYÁ

Torre, 7

FELANITX

## SE ALQUILA

una casa situada en la calle de Prohisos número 83.

Informes, herrería calle del Convento esquina Puigvert.

## Se vende una embarcación

de 4'60 metros de eslora, con motor marino marca Palmer, de 2'50 H. P.

Informes, Ca'n Dego, Porto-Colom.

## SE VENDE

media cuarterada de terra bona en Son Matamoros, lindante con la acequia pública,

Para informes. Antonio Obrador, calle Nuño Sans, número 14.

Tipografía Felanitense